



DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES

Editor y Administrador, JENARO CASTRO MENDEZ
 Apartado N° 482 Oficina de Redacción y Administración
 2ª Avenida Oeste Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos
 Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Un mes \$ 1.00
 Número suelto. 5 céntimos
 Número atrasado. 10
 Avisos: precio convencional

Año I

San José, C. R., viernes 12 de diciembre de 1913

No. 61

Hora blanca

A raíz de la terminación de la campaña electoral, espíritus inquietos o timoratos se hacían eco de rumores alarmantes relativos a la alteración de la paz pública mediante un movimiento subversivo del Partido Fernandista. Desde el primer momento hemos desechado como insensato ese rumor. En ningún caso suponemos, a ningún partido político de Costa Rica, capaz de un crimen semejante que vendría a echar por tierra el prestigio que tenemos conquistado en el concepto de los pueblos cultos de la tierra.

Por eso mismo hemos acogido con satisfacción las declaraciones de *El Republicano*, órgano oficial del Partido Fernandista, a este respecto. «Nosotros—dice—no comemos carne de hermanos y así como nunca hemos pensado en entregar pedazos del territorio nacional, jamás teñiríamos en sangre la bandera tricolor para echarla deshonrada en el fangal del desprestigio». El país debe tranquilizarse por completo ante los rumores de la alarma injustificada y debe descansar en las declaraciones públicas de un Partido que asegura respetar las decisiones de la ley, sin pretender en manera alguna ensangrentar el suelo patrio con la guerra fratricida.

Y ya es hora, para que la tranquilidad y la armonía bajen a todos los corazones, de que demos de mano a diferencias políticas de un día, diferencias que no podrían nunca hacernos olvidar que somos hermanos. Es hora ya de que recapitemos profundamente acerca del abismo de disolución abierto a nuestros pies, si persistimos en cultivar el odio y la pasión en el corazón del pueblo costarricense. Echemos bálsamo de paz sobre todas las almas y agrupémonos todos, penetrados de un mismo sentimiento, el excelso amor a la patria, bajo los amplios y protectores pliegues de la bandera nacional, que a todos nos ampara y nos da sombra.

Ha pasado la hora ardiente de la lucha, la hora roja de la batalla. Bien estuvo que entonces los ánimos se enardecieron y los aceros brillaran encendidos a la luz del sol. Pero ha sonado el «alto el fuego», y sobre las almas indignadas en la pelea baja como un aceite sedante el hálito refrescante de la paz, bajo cuya advocación celeste debemos todos los costarricenses anuar nuestros esfuerzos por el progreso y el engrandecimiento de la patria.

Voces de amenaza o palabras bélicas y enconadas disuenan siniestramente bajo el cielo plácido que cubre nuestras cabezas. Nuestro pueblo no es convulsivo ni bárbaro. Educado en la libertad y para ella, libra conscientemente las batallas cívicas, pero de ninguna manera y bajo ningún engaño empuña el rifle de la contienda fratricida. Si por algo valemos en el concepto mundial, si el nombre de la patria es pronunciado con respeto más allá de las fronteras territoriales, es precisamente por habernos curado el virus revolucionario, es por habernos sobrepujado a las oleadas interiores de la sangre criolla y haber comprendido que el único camino que conduce al progreso y al bienestar es el camino recto de la justicia y de la ley.

Vencedores o vencidos, nadie queda en Costa Rica sin garantías ni derechos. Los partidos políticos quedan organizados y con representación bastante en la Cámara Legislativa y en los Municipios. El horizonte está abierto para todas las aspiraciones generosas y para todos los ideales fecundos. Ahora, no es posible que el triunfo corone al mismo tiempo las mas opuestas tendencias: alguien debió ser vencido, pero en lucha leal y

legítima; y ese vencido de ayer queda de pie, garantizado en su existencia, y puede ser el vencedor de mañana cuando la patria llame de nuevo a sus hijos a las tranquilas luchas del sufragio. En ninguna bandera puede escribirse el dístico terrible del Dante, porque, a Dios gracias, todos podemos vivir, respetándonos mutuamente, sin mas barrera que los recíprocos derechos, bajo el manto holgado y generoso de la patria, donde caben por igual todos los méritos y todas las virtudes.

Hora blanca, hora de paz, hora de conciliación es la que debe sonar para todas las conciencias. Las pasiones deben ceder el puesto a un sentimiento plácido: el de la fraternidad. En este momento, tranquilizados todos los corazones, apaciguados todos los enconos, ya no deben haber enemigos ni adversarios: costarricenses tan sólo, unidos para cantar el triunfo de la patria, que está más alto que el triunfo de los partidos.

Reunión

Hoy, a las 7 y 30 de la noche celebrará el Partido Civil una reunión en la Plaza de las Arcadas, en la cual se tratarán asuntos de gran importancia.

Se encarece la asistencia a nuestros correligionarios.

LA DIRECTIVA GENERAL

Juicios de la Prensa sobre el Jefe del Partido Civil

De nuestro estimado colega *La Prensa Libre* tomamos los siguientes conceptos:

«El lunes en la tarde el doctor don Carlos Durán, acompañado de algunos de sus amigos, pasó a visitar a don Rafael Yglesias a su domicilio.

Después de las elecciones de la víspera, los dos jefes del antifernandismo tenían, como es natural, que verificar esta cordial entrevista. El señor Yglesias, estaista de alto vuelo, que ha demostrado en esta circunstancia no sólo una visión clara de la situación del país y del problema eleccionario, sino también un desinterés y un ideal patriótico, levantado que nos complacemos en reconocer —con la sinceridad que cumple

a un adversario de ayer—que no está cegado por pasión de ninguna clase, el señor Yglesias, decimos, recibió al doctor Durán con la galantería que le es habitual y simplemente le dió sus felicitaciones por el triunfo de ambos partidos y como se recordara por un tercero la promesa del candidato de la Unión Nacional, de establecer un Consejo de Estado honorífico, integrado por los ex-Presidentes de la República, para todos los asuntos trascendentales del país, el Jefe del Civilismo ofreció el concurso de su colaboración en dicho Cuerpo consultivo, que nosotros consideramos precioso auxiliar para el futuro gobernante de Costa Rica.

Que conste

Ayer, se andaba vendiendo al pregón un periódico de caricaturas, y los chiquillos gritaban: «La Escoba, civilista»—en las calles más concurridas. Hacemos constar que ese periódico es de una empresa particular, con la que ni este diario, ni la Directiva Central del partido civil tienen nada que ver.

El civilismo es caballero a carta cabal y por lo tanto incapaz de atacar a sus contrarios en ninguna forma, después de librado el combate final y apagados los fuegos de todas las baterías.

Ese periódico trae una caricatura por demás hiriente e intempestiva, que no podemos menos que reprobar francamente. LA REDACCION.

Atención, civilistas!

Vamos a un nuevo triunfo ELECIONES MUNICIPALES

El triunfo de la fusión, de uno a otro confín del país, ha sido confirmado.

La patria se ha salvado.

Necesitamos otra victoria decisiva e importantísima para el país: es preciso vencer de nuevo en las elecciones municipales.

Que no falte ni un solo civilista el domingo 14 del corriente a depositar su voto en la elección municipal. La fusión debe conquistar nuevos laureles.

¡A vencer, correligionarios!

La Directiva Central

Próximo libro de Coello

En un estudio bibliográfico publicado en *Centro-América*, órgano de la Oficina Internacional Centro-americana, obra, el estudio, del distinguido escritor hondureño don Alfonso Guillén Zelaya, encontramos la nota siguiente, relativa a un próximo libro de nuestro Director:

«Sabemos que de las prensas de Nueva York, surgirá *El Istmo Loco*, libro de Augusto C. Coello, escritor hondureño que reside en la tierra de Mora. Temperamento de periodista, de poeta, de tribuno y de político es el de Coello. Su concepción es vigorosa y amplia como la naturaleza de sus trópicos. El título dice el objeto de la obra.»

El libro de Coello será, indudablemente, un acontecimiento, dada la índole combatiente de su trabajo.

Sensible fallecimiento

En la tarde de ayer dejó de existir en esta ciudad nuestro buen amigo y correligionario don Tío Rojas.

Cruel enfermedad condujo al amigo en muy pocos días al sepulcro.

Su entierro tendrá lugar a las 10 de la mañana de hoy, saliendo el cortejo fúnebre de la iglesia de la Dolorosa.

A nuestro querido amigo don Juan Bautista Rojas, hermano del finado, y demás familia enviamos nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.



Anuncie en El Pabellón Rojo

Actualidades políticas e... impolíticas

Ha llegado Tercé, de modo que tendremos aviación antes, en y después de las fiestas.

Es ese un número que nos hacía mucha falta; más ahora cuando tantos individuos que se sintieron personajes piden al Creador del Universo se los traiga la tierra.

La adicción nos conduce al valle de lágrimas; la desesperación a saborear en vida las penas del infierno.

No hay que adifirse. Todo pasó y el sol brilla con la indiferencia de ayer; los arroyos discurren mansamente por sus cauces de plata; las flores, al contacto del rocío, abren sus corolas y nos brindan colores y perfumes.

Ante el hermoso concierto que a nuestros ojos presenta la Naturaleza, siempre pródiga en dones, ¿a qué ojos que lloren?

Los que cifraron sus destinos ulteriores en el vuelo de una papeleta, deben ser los primeros en consolarse.

La vida tiene sus caprichos y sus trabajos: admitamos los primeros cuando a nuestra puerta llegan, y entreguémonos en cuerpo y alma a los segundos como camino más recto para llegar al cielo.

Aquellos que se consideran vencidos, después de la batalla del domingo, deben desechar el olor de tumbas y procurar recoger los aromas que nos trae el aire.

Dejen la tumba para cuando Dios les llame a juicio y procuren hacerse amigos de Tercé, que él se encargará de enseñarles la magestad de la Naturaleza, en toda su grandiosidad, desde nueve o diez mil pies de altura.

Para realizar obra de tal magnitud es condición esencial no marearse.

El que a tan grandes alturas se marea corre el peligro de romperse la crisma al atravesar las capas de aire.

Ese sería un suicidio más doloroso que enterrarse por sus

propias manos, para aquellos que aun conservan la vida.

El emperador de Alemania no se anda por las ramas en aquellos casos que reclaman un corte seguro, por lo sano.

La «danza argentina» tan en boga en toda Europa y algunos pueblos de América, está dispuesto a desterrarla de su corte, de un solo tajo cueste lo que costare.

La «danza argentina» se baila en *deshabillé* y en público. Y aunque don Guillermo es amante de las buenas formas no está dispuesto a que se exhiban al clamor de las octavas del piano.

Las buenas formas no le es torban, antes bien las admira, pero con lo que no transige es con lo del *deshabillé*, tal vez por ser término francés.

La princesa Cecilia se entregó en cuerpo a la danza, sin haber solicitado el imperial permiso.

Los giros debieron ser tan difíciles en los primeros pasos que desataron la cólera imperial y la prohibición no se hizo esperar.

Si su graciosa majestad imperial viviera entre nosotros no serían pocos los dolores de cabeza que sufriría en el término de veinticuatro horas.

No hemos adoptado el «tango argentino» quizá porque no nos gusta el tasojo; pero en cambio una buena porción de nuestros conciudadanos vivió entregada, durante siete meses, al «tango del pavo», más abrigadito éste que el otro.

Pasó entre nosotros el furor del baile, imponiéndose el *deshabillé*.

Aquellos que bailaron ayer muy abrigaditos salen a la calle hoy con tal ligereza de indumentaria, que obligan al transeúnte a taparse los ojos con las manos.

Y es que como hay épocas que ordenan a las plumas abandonar el pavo, el *deshabillé*, sin música, se ha impuesto a muchos de nuestros conciudadanos.

MALVALOCA

Roosevelt en Buenos Aires

Buenos Aires, 3.—Roosevelt es otra vez huésped de Argentina. Llegó ayer a Varilche, y salió en automóvil para Neuquen donde pronunció un discurso que fué traducido al español por el teniente Enrique Plate.

Llegó esta mañana a Bahía Blanca donde fué recibido por el ministro de la Marina.

Rehusó ir a Buenos Aires a bordo de un crucero; por falta de tiempo también rehusó un banquete.

Se marcha a Buenos Aires en ferrocarril. Se muestra altamente satisfecho de su viaje y anuncia definitivamente que el presidente Sáenz Peña pedirá permiso al Congreso por tres meses.

Venta de diamantes

Berlín, 2.—El canciller res-

tringió la venta de diamantes, porque este año se vendió un millón de kilates.

Zelaya en libertad

Washington, 2.—Se ordenó la libertad de Zelaya, debiendo embarcarse inmediatamente para España.

Trabajos manuales

Hemos visto los trabajos que los niños de la Escuela Superior de Varones N° 2 han practicado en este curso, y con sinceridad debemos manifestar que son todos dignos del mayor elogio, figurando algunos como trabajos de arte y de útil inventiva que honran al profesor señor Cots y al Director don Angel Orozco, entusiasta de todo lo útil y práctico.

Hoy, viernes, es el acto público de aquella escuela a las 8 1/2 a. m.; del ensayo que hemos presenciado podemos augurar una conclusión digna del laborioso año que termina.

Muchos niños están dispuestos a vender sus queridas reliquias, no por lucro sino para tener elementos con que mejorar sus aficiones de pequeños artistas.

Ayudemos el arte nacional que principia como juguete y puede terminar con hombres de verdadero mérito.

Empréstito peruano

Lima, 4.—El gobierno peruano está tratando un empréstito de un millón de dólares con Grace y Cafty, y con la Sociedad General de París un empréstito adicional de un millón y medio de dólares.

Se está negociando ahora con el mismo sindicato al interés de seis y medio por ciento.

Hallazgo

Cádiz, 4.—En las excavaciones en el sanatorio Madre de Dios se encontró una tumba romana con dos lápidas y muchas inscripciones, desde el año 33 de la época de los Césares.

La Pankhurst, arrestada

Londres, 4.—La Pankhurst fué arrestada nuevamente, a bordo del Magestic.

Desembarcó en un remolcador y se la llevó en automóvil, dejando completamente burladas a las 4 mil sufragistas que la esperaban.

Una parte del colegio de Jesús, en Oxford, fué destruido por un incendio.

Los cuadros históricos del comedor se salvaron.

Elecciones de municipales

Suplicamos a nuestros agentes y corresponsales envíen a EL PABELLÓN ROJO, por telégrafo, el resultado de las elecciones de municipales que se verificarán en toda la República el domingo 14. del mes en curso.

APUESTA RUMBOSA

50.000 vende al año y con 5.000 de gastos a lo más, fuera de negocio de granos y con el aliciente de la clientela de las minas, el establecimiento de tienda, pulpería, botica y licores: se vende en San Mateo. Precio de ganga y se admite en pago propiedades en San José. Establecimiento fundado hace cuarenta años. Para tratarlo con Ernesto Valverde, 50 varas al Sur de la Botica Francesa.

Prosperidad del Brasil

Río Janeiro, 3.—El ministro de Hacienda desmintió el rumor de que está para renunciar. El informe del comercio exterior, en los diez primeros meses de este año, en millones de libras esterlinas, es el siguiente: Importación, 51.481; exportación, 50.781, contra 51.481 y 51.802 durante el mismo período en 1912.

MOLINO COSTARRICENSE

HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado **Agentes Exclusivos** de nuestra harina, en la forma siguiente:

SAN JOSE, Segundo Zonta
CARTAGO, Luis Felipe Odio
HEREDIA, Negrini Hermanos

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

LINDO BROTHERS

Sombrerería Moderna
de Roberto Barreto B.
Fabricación de Sombreros
Venta por mayor y menor de sombreros de hombre, — Especialidad en el arreglo de sombreros, chisteras y bombines
Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso de gomas, ácidos ni azufre. Devolviéndoselo a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos.
El precio lo pone el cliente.

Jardinería "La Primavera"
de Andrés Brenes Picado,
Especialista en coronas, palmas y canastas
Esta Jardinería queda a 200 varas al Este de la Botica Española, por la Soledad.
Baratura, puntualidad, honradez y buen gusto en el trabajo.

Casas de alquiler
En la Estación del Pacífico tengo varias casas que alquilo, con preferencia a familias sin niños.
CARLOS PALMA

Los agentes de EL PABELLON ROJO
que no hayan rendido sus cuentas del mes de Octubre próximo pasado, se les suplica hacerlos antes de fin de mes. Se les ruega además llenar y remitir la *carta cuenta* que se les envió con los recibos.—
EL ADMINISTRADOR

La Vencedora
Gran Carnicería en el Mercado de esta Capital, de los hermanos Guillén.
Diariamente hay carnes frescas y apetitosas — por su gordura — de res, ternero y cerdo, a **precios módicos**.
Servicio cumplido a domicilio, y atención esmerada a todos los favorecedores, tanto antiguos como nuevos clientes.

EL GRANERO de Rómulo Artavia
Venta de granos al por mayor y menudeo.
Compro y vendo café al por mayor y menor.
Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

¡GRAN EXITO!

Obtendrá en sus empresas el que se vista en la acreditada

Sastrería Española
de Gregorio Expósito

pues la elegancia de su corte y la calidad de sus casimires, predisponen en favor del que los trae.
También trabaja llevándole el paño, sin que por eso aumente el precio de la hechura.

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES
No olvide la dirección:
Calle Central — 25 varas al Oeste del Mercado — Frente a Mr. Asch

Casa de Salud
— del —
Doctor Mariano Rodríguez
PARQUE NACIONAL.
San José Costa Rica

LA BARCELONA
de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería
• Importación Directa •

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.
SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA

Botica Central
CREMA VIRGINIA
Quita las manchas y conserva limpio el cutis

El abrigo de los niños
No es a la Gota de Leche sino al Abrigo de los Niños a lo que se refiere el siguiente aviso:
Suplico a las personas de Guadalupe a quienes envió circular de «El Abrigo de los Niños», no olviden que los donativos que están dispuestas a hacer a los pequeños menesterosos, deberán enviármelos a mi domicilio, lo más tarde en la primera semana de diciembre.
ANA ROSA CHACÓN,
Secretaria.

Para las elecciones
y para depositar su voto, acuérdesese que si necesita pintar, tapizar o decorar su casa que el que suscribe ofrece sus servicios como tal, a precios reducidos y que vive en la Avenida 8ª Oeste.
Juan Rafael Rodríguez

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable

Sin divisas

Nuestro pueblo ha dado siempre pruebas de su cordura y patriotismo. No era de esperar-se menos en esta ocasión, aun cuando fué más ruda la lucha. Apasionados por naturaleza y temperamento y dotados de una imaginación colectiva, demasiado exaltada, en más de una ocasión se creyó que iba a armarse la de San Quintín.

Algunos extranjeros que presenciaron los bélicos desfiles, de las huestes de los diversos partidos políticos, nos juzgaron más guerreros que el Cid Campeador y q' don Gonzalo de Córdoba, juntos.

Hubo oradores a porrillo que lanzaron proclamas a gran- nel, y el olor de la pólvora se se sentía en el aire que respirá- bamos.

No hay que darle vueltas al asunto: la mezcla de sangre andaluza y gallega que corre por nuestras venas, es quien tiene la culpa de nuestro modo de ser. Como andaluces, en un momento dado nos lanzamos a la calle faca en mano, y somos capaces de cobrar el barato a cualquiera; la levadura árabe que llevamos nos hace apasio- nados y fanáticos en uno u otro sentido. Pero lanzan su grito los glóbulos rojos gallegos, que en no poca cantidad evolu- cionan en nuestra sangre, y nos recuerdan el rincón apacible del hogar, la prole bullicio- sa, la yumbica de bueyes y el cerco donde se hacen saludos las

cepas de caña y los cafetos riquísimos. Y ahora, decimos: más vale que seamos así, eminentemente ticos, apegados a nuestro modo de ser, amantes de la paz: en la conservación de nuestro modo de ser, reside el secreto de nuestra paz inalterable, paz de campos amenos y de conciencias tranquilas.

Se han guardado los pizarrones, ante los que se estacionaban hipnotizadas y anhelantes las multitudes; bien envueltos y rociados con naptalina y alcanfor, yacen los pendones políticos; los esbozos de discursos, se han encarpetao para mejor ocasión.

Hoy se confunden los grupos de ciudadanos olvidando las ofensas de ayer; hoy se puede discutir tranquilamente y hasta se empieza a notar el fenómeno de siempre, el viejo fenómeno de los más apasionados ayes por la causa, y que llevaban, no obstante ese estado latente, grandes simpatías por el candidato triunfante.

Sin divisas ya, confundidos los grupos, volvemos a ser ticos de siempre, apegados a su terruño y a sus instituciones. Pueden iniciarse los cambios de casaca, que ninguna sorpresa nos causarían.

En el fondo de todo, ha habido cordura, mucha cordura, y muy pronto la opinión pública dará vida real a los hechos consumados. AQUILINO

su reemplazo, interinamente, a don Diego Sánchez Solís.

Girar de eventuales al Gobernador de Puntarenas la suma de \$ 465 40) cuatrocientos sesenta y cinco colones cincuenta céntimos, para el pago de los gastos ocasionados por los disturbios ocurridos en Miramar.

Permitir el ingreso al país a los expresados Zañá Bunarjala y Vossra Assar Marum, quienes deberán exhibir en el acto del desembarque, las sumas que constituyen su aporte.

Franceses y alemanes

Babern, 2.—El teniente Jostroi enseñaba ejercicios a su compañía cuando los trabajadores lo reconocieron e insultaron por haber hablado contra Alsacia.

El teniente ordenó su persecución; dándole alcance al zapatero Lane Jostonesi, le dió con el filo de la espada.

Se teme que haya derramamiento de sangre si no se cambia a Jostroi.

Se cree que el Emperador no favorece esa actitud de los oficiales; al contrario les recomienda la amistad en el pueblo.

Asuntos diplomáticos

Estocolmo, 2.—El ministro ruso presentó al rey sus cartas de retiro.

Se dice que porque se comprometió en asunto de espionaje.

La revolución de México

México, 2.—Las compañías petroleras cancelaron sus contratos con los federales, obligados por los rebeldes.

Veracruz, 2.—Llegó Lind y Joaquín Mass con 600 hombres que embarcó para reforzar Tuxpan.

Regreso de la Pankhurst

Londres, 2.—Las sufragistas se dirijen a Clima a recibir a la Pankhurst y a persuadir al alcalde para que solicite del ministerio del Interior que no la arreste.

El tango argentino

Londres 2.—El Daily Mail dice que la razón porque el Kaiser prohibió el tango, es porque descubrió que la princesa Cecilia tomaba lecciones.

Un gran inventor

Madrid, 2.—La Correspondencia de España trae una entrevista con un inventor, que pretende que obtiene electricidad de la atmósfera y diciendo que puede volar cualquier objeto a la distancia de 30 millas.

Feminismo turco

Constantinopla, 2.—Gran escándalo.

Mañana Belkis Shefket, mujer mahometana, votará en el Acrodromo, en Adrianópolis, declarando que lo hace para inducir a las mujeres a su independencia.

DIRECTORIO PROFESIONAL

LUIS ANDERSON

ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

Victor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Club Central Civilista, 50 varas al Oeste del Parque Central. Teléfono 97. Horas de despacho: de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Joaquín Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

ALFREDO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Casa de don Nicolás Casasola, Cartago.

ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO

Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

Francisco V. Sáenz

ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Carlos Sáenz.

Isidro Marín Calderón

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Calle 5ª Sur, frente a la Tesorería de la Junta de Caridad.

Dr. Gerardo Echeverría A.

ABOGADO Y NOTARIO

Bufo: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades.

CARLOS SAENZ

ABOGADO Y NOTARIO

Bufo: 2ª Avenida O., contiguo a D. Juan R. Mata y frente a Leiva y Cº

Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO

APARTADO 850 TELÉFONO 147 Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. y de 12 a 2 p. m.

En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

Doctor Federico Zumbado

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: 2ª Avenida Este, frente a la Capilla del Sagrario.

Horas de consulta: De 11 a. m. a 12 m. y de 12 a 4 p. m.

Doctor Francisco Cordero

MEDICO Y OCULISTA

RAMON BUSTAMANTE

ABOGADO Y NOTARIO

Bufo: frente a la Casa Presidencial

Miguel A. Velázquez

MEDICO CIRUJANO

Francisco Alpizar

AGRIMENSOR

Oficina: Calle 5ª Sur, No 1, contiguo a la Nueva Botica de San José. Horas de despacho: De 12 a 2 p. m.

Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO

Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

Harina Gold Medal

Manteca de chicharrón

Azúcar de tercera

Teléfono No. 198 - Apartado No. 146

Tomás Fernández y lino. Almacén de granos

LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS
CRISTALIZADAS NACIONALES
—TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tosteles
y Confites de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

Magnífica oportunidad

para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Cuatro cuartos pequeños. Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodega, que ocupa actualmente con palpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento. Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado. Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur. Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables. Entenderse con Ignacio Merino P. o con Max. Bustamante. 18 de octubre de 1913.

HAMBURG-AMERICAN LINE

ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHURZ»
«E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM»

Los vapores «CARL SCHURZ» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café. Todos los vapores tienen Médicos y Camareras.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón. John M. Keith, Agente General

El Gran Baratillo de Cartago

Es la Tienda que más barato vende en San José, Artículos para Señoras y Caballeros a mitad de precio

SURTIDO COMPLETO Y TODA CLASE DE GÉNEROS

Tenemos a la venta preciosos botones políticos de los candidatos señores Yglesias, Fernández y Durán y unas bonitas papeleras con los retratos de los tres candidatos.

Baratillo Permanente de JOSE AVILES (a) Valbuena

Calle del Tranvía—Frente a LA MARINA, en el Mercado

GABINETE DENTAL

DEL

DR. O. J. SILVA

CIRUJANO-DENTISTA

Calle de la Estación al Atlántico, 50 varas al Oeste del Parque de Morasán

HORAS DE OFICINA:

De 8.30 a. m. a 1 p. m.
De 3.30 a 7 p. m.

ESPECIALIDAD EN PUENTES, CORONAS, DIENTES DE ESPIGA, ETC., ETC.

EXTRACCIONES COMPLETAMENTE SIN DOLOR



BASIGO Y ALVARADO

Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANGOCHES, ZARAZAS AMERICANAS, ZÉFIROS, CASIMIRAS INGLESES, LOZA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Oigarrillos marca "Serranb" y del famoso Betún para Calzado "Gordin"

Habiendo ampliado este Departamento y cuidadosamente seleccionado las calidades de los artículos, podemos ofrecer un variado surtido en

GALLETAS PEER, FREN & CO.

Mermeladas Trevijano — Frutas Españolas en frascos — Jamones York

Tocinetas Hunter's — Conservas de Heinz

Higos Rellenos con guindas — Dátiles en conserva — Dátiles rellenos

Féculas y Sopas Knorr — Sopas Campbell

AL SIGLO NUEVO

Departamento de Víveres al Menudeo

SARDINAS, CARACOLES, ALMEJAS, VAINICAS, etc., de las mejores marcas francesas y españolas

No olvidarse VINOS TINTOS y Españoles de los famosos para familias

A. Herrero & Co

Sueltos de Crónica

Un buen empleado

La actividad y celo del laborioso empleado de la Junta de Educación don Fernando Miranda, es digna de una recompensa. Si no es posible ascender al señor Miranda, que bien lo merece, dado el puesto que ocupa, la Junta podría hacer algo en beneficio de su buen servidor.

Gracias, señora

La *Información* da una voz de aliento y tributa un aplauso a EL PABELLÓN ROJO por sus labores. Agradecemos profundamente los benévolo conceptos del colega que nos alienta a proseguir imperturbables la ruta emprendida. Creemos que hemos cumplido con nuestro deber y nos complace que así lo reconozcan nuestros amigos.

Justicia merecida

A nuestro distinguido amigo el Lic. don Luis Anderson, se le rinden elogios merecidos por la prensa. El triunfo de nuestros amigos nos complace más que nuestros propios triunfos y con placer vemos que se enaltezca el mérito.

El talento, la rectitud y la cordura del señor Anderson lo elevarán cada día más en el concepto general.

Regreso

Procedentes de Europa han llegado a nuestras playas los buenos amigos don Juan de Dios Arce y señora. Nos complace en enviarles un afectuoso saludo.

Bien venidos

Se encuentran en el seno de esta sociedad que tanto los aprecia, los señores don Pánfilo J. Valverde y señora, recién venidos de Guatemala. Les presentamos nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

Calma, señores

En nuestros cargos al señor Jiménez, no somos apasionados: hay cosas más claras que el agua. Cuando se discuta la ley de elecciones don Ricardo les aconsejé el voto directo y secreto y no le hicieron caso; desde luego no le tocan responsabilidades en ese terreno. Los que manejaron la madeja quedaron envueltos en la propia red que fabricaron. Somos antes que nada, justicieros.

A nuestros agentes

Ha terminado la campaña política y nuestro órgano oficial de publicación quiere orientarse por otro rumbo, de acuerdo con las circunstancias.

Después del triunfo de los aliados deseamos hacer en este diario una labor informativa, y en consecuencia rogamos a todos nuestros agentes y corresponsales se sirvan comunicarnos por telégrafo noticias importantes de sus localidades. Los gastos que esto ocasione corren de cuenta nuestra.

De hoy en adelante enviaremos el periódico exclusivamente a los suscritores. Rogamos activar los cobros y retornarnos los recibos no pagados, pues queremos conocer el número de abonados con que para el futuro contaremos.

Enferma

Se encuentra enferma de algún cuidado la estimable señora Julia Pastor. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Información

Pronto estaremos en condiciones de informar a nuestros lectores sobre asuntos centroamericanos de verdadera trascendencia, pues al efecto damos los pasos necesarios.

Pésame

Lo damos muy sinceramente y muy sentido a nuestros particulares amigos don Luis Abella y señora, de Bagaces, por la muerte de su querido hijo Chevitó.

Saben que hacemos nuestros sus dolores y alegrías. Les deseamos cristiana resignación.

A las urnas

Creemos por demás encarecer a los partidos fusionados, la necesidad de no abstenerse por ningún concepto de asistir a las próximas votaciones municipales del domingo.

Votaremos unidos por una sola papeleta y esperamos que no faltará ni un solo aliado a cumplir con este deber. Es absurdo que entre nosotros existan rivalidades de ninguna especie, desde luego que nuestros intereses son comunes. Seamos sordos a las extrañas insinuaciones y venceremos de nuevo.

ALMANAQUE 1914

... PARA ...

POR

PEDRO N. GUTIERREZ

Está de venta en la

LIBRERIA ALSINA

San José, C. R. Apartado 249

El embrollo mexicano

México, 5.—El *Diario*, comentando el bill del representante Mann, facultando a Wilson para llamar a la Guardia Nacional al servicio activo después de la declaración de Wilson de que no intervendrá, observa sarcásticamente que la unanimidad del pensamiento se demuestra por la actitud contradictoria de Wilson y del presidente de la comisión de asuntos militares, con motivo de la exposición del caudillo Mann y agrega: es un consuelo tener leaders que nos defiendan contra el furor de Washington, así como Julio Fabre nos defendió contra el segundo imperio que nos pisoteó como lo hace ahora Wilson.

México, 5.—Huertas aceptó la aprobación del Congreso llamando un ejército de 150,000 hombres.

El Congreso también aprobó su política de desafío a Estados Unidos. Se notificó a los empleados que Huertas ejercerá la dictadura un año más.

El Paso, 5.—Despachos de Chihuahua comunican que Villa entró a la ciudad con 7 mil hombres. Fue acaudillado. El palacio del gobernador estaba muy adornado: las campanas de la Catedral se echaron al vuelo.

Coméntase el hecho de que 19 años antes Villa recorrió las calles de Chihuahua preso como un bandido, por haber matado a un oficial.

Villa garantizó la protección a todos. Espérase que Carranza, dentro de dos días, se hará cargo del gobierno y que Villa continuará la campaña hacia el Sur.

Dícese que se prepara a auxiliar a los fugitivos de Chihuahua, que se cree van en número 2,500 hambrientos y que han caminado ya 5 días.

Mandáronse automóviles con provisiones y mantas para socorrerlos.

Lama va en el vapor *Ipiranga* con destino a Europa. Se cree que va a negociar un empréstito.

Washington, 5.—Asegúrase que muchos diplomáticos de la América Latina creen que Wilson deliberadamente trata de incitar a Huertas a entregar

su pasaporte a O'Hughnessy para tener pretexto de ocupar a México, sin la intervención de las otras naciones.

El caudillo de la minoría en la Cámara, Mann, afirma que no le sorprendería el pase de la ley del ejército de voluntarios aunque significará la guerra con México; que su proyecto es importantísimo debido a que la Cámara lo pasó en oposición estando ahora a disposición del Senado. Aumentará el ejército a medio millón de hombres.

El departamento de Estado comunicó que el gobernador de Sonora, Riveros, revolucionario, libertó a los americanos Williams y Dum, aprehendidos cerca de Mazatlán.

Veracruz, 5.—Dícese que la familia de Huertas está viviendo aquí quietamente, pronta a huir en caso de emergencia.

Volvió Cradock después de haber ido a bordo del «Sufak».

Juárez, 5.—Reina tranquilidad. Dicese que Villa se encuentra a medio camino de Chihuahua.

Los caudillos se reunieron para formar gobierno y arreglar el sistema monetario, los correos, nombrar gobernadores y otros empleados.

Veracruz, 5.—Temiendo una celada o un envenenamiento, Lind no sale y continúa con toda confianza la política de Wilson que triunfará.

El general Mass prohibió la publicación del mensaje de Wilson. Hubo un combate entre los rurales y una cuadrilla de zapatistas. Diez muertos y heridos.

El gobierno desmiente la noticia.

En la madrugada, los generales Mercado, Orozco, Salazar, Caraves, Manilla, Arpinal y Laude, se escaparon para la frontera y mandaron un agente a negociar con Villa. Esto se considera un golpe más serio al prestigio de los federales.

París, 4.—*Le Matin* publica un cable firmado por Huertas diciendo que la evacuación de las ciudades del Norte de México obedece a movimientos estratégicos y no a derrotas.

CABLES

Washington, 5.—El departamento de Marina ordenó al crucero Raleigh, que ahora se encuentra en la Sonda Puget, estar listo para dirigirse al Oeste de México.

Aumentan los fugitivos vía Laredo. Ha empeorado la situación de Acapulco, habiendo aumentado el antiamericanismo.

El crucero «California» se encuentra en Manzanillo para acudir en socorro.

Reina completo orden en Chihuahua desde que los federales la evacuaron.

Wilson continúa en cama. Canceló compromisos hasta el lunes. Ha dilatado trece horas la sesión en que se debate el bill del medio circulante. Dicese que no restringirán los debates.

Los demócratas acusan a los republicanos de que tratan de demorar el que pase la ley.

Excess, 5.—La Pankhurst está haciendo la huelga del hambre desde que se la puso presa. Está debilísima.

Glasgow, 5.—Debido a las publicaciones de las sufragistas se les atribuye el incendio que destruyó la casa Killy, situada en Wemyesbay.

Londres, 5.—La policía vigila muy de cerca a las sufragistas, esperando alguna venganza de parte de ellas. Trataron de destruir los vagones. Ha habido algunos hechos aislados de rotura de ventanas, pero no se ha hecho todavía ninguna fechoría sensacional.

A 20 céntimos

Se pica tabaco a \$ 0.20 el kilogramo. Frente a la Casa de Refugio y al lado de la casa de don Julio Castro.

JOAQUIN GIL

Suscríbase

a "El Pabellón Rojo" Suscríbase a El Pabellón Rojo

¿Por qué la

Funeraria de Manuel Campos Hnos.

es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches, ínebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf
Teléfono 218

San José

IMPRESA
LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA
LA MAS ARTISTICA

LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4: Norte

NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA
DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION
DE PRIMERA CLASE

ANTONIO RUIZ Y HERMANOS

JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros, Almacenistas

y Exportadores de Vinos

Fabricantes de Aguardientes y Cognac

Depósito Permanente en mi Oficina

J. Castro Méndez,

Agente en Costa Rica

Anúnciese en 'El Pabellón Rojo'

Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... \$ 18-00 2ª clase... \$ 16-50
3ª clase... \$ 13-00

Descuentos:

6% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba
8% " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

Imprenta Alsina — San José

Comentarios al mensaje de Wilson

New York, 3.—Wilson no habló directamente de la doctrina Monroe.

Los diarios ingleses seguramente comentaron las declaraciones sobre México. Hoy envió su mensaje íntegro y los diarios lo comentaron.

El *Times* dice: si las declaraciones para presidente hubieran sido antes de las elecciones primeras para Presidente, Roosevelt sería hoy el Presidente. Este sistema invita a los demagogos a entrar en la campaña presidencial. Dice que Wilson está ciertamente firme en su actitud contra México y contra el mundo; que la doctrina Monroe fué dirigida contra la Santa Alianza y que la doctrina de Wilson se dirige contra las revoluciones y contra los corrompidos concesionarios de la América Latina.

La *Tribuna*, dice: que la eliminación de Huertas se debe a los revolucionarios y no a Wilson, surgiendo la cuestión de cuál será la actitud de Wilson con el nuevo gobierno revolucionario, cosa que no menciona en su mensaje. Creemos, dice, que el pueblo es contrario a la ley nacional apartando las convenciones de partido.

La *Prensa*, dice: México es México y tiene muchos Huertas. A Wilson deberían exigir lo que es posible y no lo que a él se le pone.

El *Herald* dice: El mensaje de Wilson es muy alentador, infunde confianza, lleva al país el informe sobre la tarea que está llevando a cabo en toda la nación. Respeto al bolsillo de los prestamistas y por medio de la tarifa revisada que no ha producido pánico a pesar de que la lana tiene un precio más alto, debido a los esfuerzos hechos para que el consumidor pueda comprarla

más barata, dando al mercado a los competidores extranjeros, quedan, pues, las enviadas a la ley «anti trust», las cuales no son muy probables, debido a que sería una medida muy radical. Así es que el país para su tranquilidad debe fijarse más en el espíritu del mensaje que en los asuntos de que trata. Sabemos que aquellas que incitaban a Wilson contra el capital, ahora abogan porque acorte sus velas, y Wilson más bien se prepara, no sólo a acortárselas sino a bajarlas del todo.

Esperamos que Wilson sea profeta respecto la carta de Huertas.

México, 4.—Comentando el mensaje de los mexicanos y extranjeros dicen que Estados Unidos están incitando a Huertas a cometer desafueros. Creen que pronto habrá la guerra, agregando que Wilson no muestra deseos de querer resolver la situación. Dicese que Huertas discutió el mensaje con el ministro Lozano y se indignaron de que tomara una acción oficial.

México, 3.—Los diarios traen largos comentarios sobre el mensaje de Wilson. El *Independiente*, dice: Wilson se atreve a afirmar contra la evidencia universal, que Huertas está perdiendo las simpatías y pronto caerá. Semejante temeridad muestra mala fe con México.

El *Imparcial* asegura que los diplomáticos en Washington critican el mensaje diciendo que, al contrario, es imposible pacificar a México si Huertas cae.

El *Pais*, dice: Mejor es no mencionar las declaraciones de Wilson. Si no nos reconoce, por qué no nos deja tranquilos?